



Distr.
GENERAL

A/53/996
8 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 110(b) повестки дня
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ
ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации
Объединенных Наций от 7 июня 1999 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по Непалу, опубликованное 2 июня 1999 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Дитер КАСТРУП
Постоянный представитель Германии
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе,
по Непалу, опубликованное 2 июня 1999 года

Европейский союз приветствует принятое непальскими властями ранее в этом месяце решение об отмене смертной казни.

Европейский союз считает, что отмена смертной казни содействует постепенному росту человеческого достоинства и укреплению прав человека.

Европейский союз рассматривает это решение непальских властей в качестве жеста Непала в направлении укрепления прав человека. Оно прекрасно вписывается в демократический процесс, который происходит в Непале в последние годы.

Решение Непала поддерживает всемирное движение за отмену смертной казни.

Европейский союз вновь заявляет, что он решительно выступает за всеобщую отмену смертной казни или первоначальное введение моратория на казни.

Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, ассоциированная страна Кипр, страны Европейской зоны свободной торговли и страны, входящие в Европейское экономическое пространство, присоединяются к этому заявлению.
